Maltese Literature Group Inc.
Grupp Letteratura Maltija Ink.
Incorporation No. A8686H
Kull korrispondenza għandha tintbagħat lis-Segretarju f'dan l-indirizz:
MLG, 477 Royal Parade, Parkville, Victoria 3052

FOLJU T'AĦBARIJIET
Numru 186 :: NOVEMBRU 2011

Editur: Paul Vella

Membri tal-Grupp Letteratura Maltija jiltaqgħu mal-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof t'Għawdex

Nhar il-Ħamis, 20 t'Ottubru, l-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof t'Għawdex, ingħata merħba kbira mill-Komunità Maltija tal-Vittoria, meta ltaqa' magħhom fiċ-Ċentru Malti ta' Parkville.

Madwar 200 ruħ kienu preżenti sa' minn siegħa qabel. Fis-7 pm, is-Sur Vince Calleja ħabbar li l-Isqof Grech kien wasal fostna u daħal fis-Sala fost ħafna ċapċip kbir.

Fost dawk preżenti kien hemm il-Konslu Ġenerali ta' Malta fil-Vittoria, is-Sur Charles Mifsud u s-Sinjura Anna Maria Mifsud; il-President tal-Kunsill Malti tal-Vittoria, il-Prof. Maurice Cauchi u s-Sinjura Agnes Cauchi; Membri tal-Eżekuttiv tal-MCCV; Fr Mario Zammit, Provinċjal tas-Soċjeta` Missjunarja ta' San Pawl fl-Awstralja; Fr Edwin Agius u Fr Denis Carabott tal-istess Soċjeta`; Fr Emmanuel Bonello, Kappillan tal-Parroċċa ta' San Ġuzepp Ħaddiem, North Reservoir; Fr Dom Degiorgio u Fr Karm Borg; Sister Doris Falzon, ta' Rosary Home, flimkien ma' Sorijiet oħra Dumnikani; Dr Clemente Zammit u s-Sinjura Mary Zammit; Membri tas-Soċjeta` tal-Mużew, Sezzjoni Nisa; is-Sur George Portelli, ir-Rappeżentant Ewlieni tal-Bank of Valletta fl-Awstralja; membri tal-*Media* Maltija f'Melbourne, mir-Radju Komunitarju 3ZZZ; Radju 98.9 FM u r-Radju tal-SBS; u kif ukoll membri tal-Media minn Malta; Għaqdiet Maltin fost ħafna oħrajn. Preżenti wkoll kien hemm l-Assistent Persunali tal-Isqof, il-Kan. Eddie Zammit; il-ġenituri tal-Isqof Grech, is-Sur Giorgio u s-Sinjura Maria Stella Grech flimkien ma' ħuh, Maestro Carl Grech. Is-Sur Joseph Montebello, reporter u cameraman tal-Programm Waltzing Matilda f'Malta kien preżenti u ħa xi filmati għall-istess programm.

Il-Professur Maurice Cauchi ta merħba lill-E.T. Mons. Grech li sab il-ħin biex jiltaqa' mal-Komunità Maltija kif ukoll ta merħba lil dawk li attendew. Wara l-introduzzjoni, huwa stieden lill-Isqof Grech biex jindirizza lil dawk preżenti.

L-Isqof beda biex qal kemm kien kuntent jara tant Maltin u Għawdxin miġbura f'din is-sala u li kien qed jagħmel din l-esperjenza, kemm bħala ċittadin Malti u kemm bħala Nisrani… bħala Isqof.

Huwa qal li kemm Prof. Cauchi u kemm is-Sur Paul Borg tkellmu miegħu dwar il-*welfare* li dan il-Kunsill jipprovdi lill-Komunità Maltija fil-Victoria.

Huwa tkellem dwar il-Kultura Maltija.. forsi li jiżdied l-interess dwar l-arti… u l-letteratura u l-istorja. Il-Kultura tagħna, Maltin u Għawdxin bħalma ħafna minnkom ġibtu dan kollu magħkom. Huwa qal li dan li jagħmilna Maltin, il-Kultura tagħna. U jekk aħna niftaqru, allura nitilfu kull identità Maltija tagħna. Huwa kompla u qal li hemm bżonn li ngħaddu dan kollu lill-ġenerazzjonijiet futuri.

Barra l-Kultura Maltija hemm bżonn li nżommu wkoll il-Kultura Nisranija.

Wara li spiċċa l-indirizz tiegħu, il-Prof. Maurice Cauchi stieden lil dawk preżenti jekk kellhomx xi mistoqsija jew jgħaddu xi kummenti.

L-Avukat Victor Borg qal li l-futur tal-Komunità Maltija fl-Awstralja jiddependi ħafna minn dak li tgħallimna f'Malta u tajjeb li bqajna nżommu r-Reliġjon tagħna.

Miriam Belli, Superjura, Sezzjoni Nisa, tas-Soċjeta` tal-Mużew, qalet li kemm ilhom fl-Awstralja dejjem pruvaw iżommu t-tradizzjoni Maltija kemm fit-tagħlim tar-Reliġjon kif ukoll fil-Milied billi jagħtu lit-tfal xi presepju zgħir.

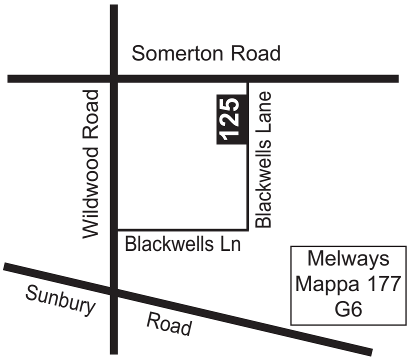
Imbagħad tkellem il-Provinċjal tal-MSSP, Fr Mario Zammit, speċjalment fuq is-servizz tas-Soċjeta` sa mill-1948. Huwa qal li s-Soċjeta` torganizza ħafna Quddiesa bil-Malti kull ġimgħa. Wara dan sar riċeviment fejn fl-istess ħin, l-Isqof Grech kwazi kellem lil kulħadd individwalment u ppoża għal ħafna ritratti magħhom.

Ritratt (lemin): Rosemary u Charles Attard mal-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof t'Għawdex.

Mix-xellug għal-lemin: Lou Drofenik, Paul Vella, l-Isqof Mario Grech, Dr Victor Sammut, Salvina Vella, Maria u Armando Catania

F'NOVEMBRU NILTAQGĦU GĦAND FRANK U DRAGA BONETT

L-aħħar laqgħa tas-sena (Novembru), se tkun il-Laqgħa Ġenerali Annwali u l-Festin tal-Milied. Minflok ma ssir bħas-soltu fiċ-Ċentru Malti ta' Parkville, se niltaqgħu għand Frank u Draga Bonett, fuq il-proprjeta` tagħhom, **il-Ħadd, 27 ta' Novembru, 125 Blackwells Lane, Bulla**. Ta' kull sena, Frank u Draga jkunu tant ġentili li jilqgħuna għandhom biex inqattgħu nofstanhar flimkien. Nispera li l-membri kollha jiġu biex ikollna numru sabiħ. Niltaqgħu għal xi l-11.30 am. Ikollna BBQ fejn il-Grupp jieħu ħsieb ta' kollox: laħam, salads, inbid, xorb minerali, te u kafe`, eċċ. Ejjew u ħudu pjaċir. Naturalment, ġibu xi qari magħkom. Hu importanti li dawk li fi ħsiebhom jiġu, iċemplu lil **Salvina Vella** fuq **9460-4404**. Dawk li jużaw l-*internet* ikunu jistgħu jibagħtu *email* lil Salvina Vella fuq **polvel@connexus.net.au** biex ikunu jistgħu jsiru l-preparamenti għall-ikel. Nixtieq nieħu din l-opportunita` biex għal darb'oħra nirringrazzja lil Frank u lil Draga li ta' kull sena jilqgħuna għandhom. Napprezzaw ħafna.



Il-Membri qed jirċievu Avviż tal-Laqgħa Ġenerali Annwali u Formola biex tinnominaw lil xi membru għall-kumitat ġdid. **Il-membri mitluba jġibu xi platt bil-ħelu magħhom, bħal kejks, gallettini jew xi affarijiet oħra.**

ĊELEBRAZZJONI TAT-8 TA' SETTEMBRU FIL-GOLD COAST

BOGĦOD MILL-GĦAJN . . . QRIB MILL-QALB

Kif isem Malta nisma'
Ivenven ġo widnejja
Ma nafx x'inħoss, x'jaqbadni
Id-dmugħ ifiġġ f'għajnejja

O Malta, Malta tiegħi
Ma nafx x'inħoss għalik
Żgħażugħ nerġa' inħossni
Kull x'ħin niftakar fik

Irridek tibqa' ċerta
'K xi ħadd bis-sieq itik
Hemmhekk issibni lili
Dejjem niddefendik

Niftakar qisu l-bieraħ
Lil xtutek kont ħallejt
U bħal ma ħabbejt lilek
Lil ħadd qatt ma ħabbejt

Xi darba nerġa' niġi
U lilek nerġa' nżur
Minn dik il-benna tiegħek
Induq għad nerġa żgur

X'jimporta li jifridna
Il-baħar w id-destin
X'jimporta li ninsabu
Tant mili imbegħdin

Xi darba għad nintelqu
Nerġgħu f'dirgħajn xulxin
Imqar għal nofs sekonda
Ikun x'ikun il-hin

Jien għadni w nibqa' nħobbok
Sa l-aħħar nifs li nieħu
Int f'moħħi dejjem qiegħda
Tfakkarni bħallikieku

Li qabli ħabbewk ħafna
Lil dawn jafhom kulħadd
'Żda bħal ma nħobbok jiena
Żgur li ma ħabbek ħadd

Nazzarenu Zerafa, Brisbane

Nazzarene Zerafa

Fil-Gold Coast Qld, il-Maltese Australian Gold Coast Association iċċelebraw il-festa nazzjonali tal-'Vitorja' b'qari bil-Malti, attivitajiet soċjali u ikel Malti.

It-tifkiriet bdew bid-daqq tal-Innu Malti. Wara introduzzjoni qasira Nazzarenu Zerafa minn Brisbane, wieħed mill-membri tal-Għaqda, ta tifsira u spjega s-sinifkat ta' dil-festa nazzjonali tagħna, festa li tfakkar il-ġrajja ta' żewġ Assedji li saru fuq il-gżejjer Maltin. B'tifkira tal-Assejdu l-Kbir, Nazzarenu qara l-poeżija, 'Dehra tat-VIII ta' Settembru 1565' tal-poeta nazzjonali Dun Karm. Imbagħad bħala tifkira tal-Assedju tat-Tieni Gwerra Dinjija (1940) qara l-poeżija 'Lil Malta' (Wara Elfejn Attakk mill-Ajru) ta' l-istess poeta. Fl-aħħar, b'tifkira ta' dawn iż-żewġ rebħiet Nazzarenu qara ukoll it-tielet poeżija ta' Dun Karm 'Il-Għanja tar-Rebħa'.

Wara intervall qasir, intweriet *power point* fejn Nazzarenu nstema' jaqra l-poeżija tiegħu, "Bogħod mill-Għajn, Qrib mill-Qalb'. F'dil-poeżija, Nazzarenu esprima l-imħabba tiegħu għal art twelidu u s-sentiment tal-emigrant Malti. Kienet Judith Padovani-Ginies li poġġiet il-poeżija f'*power point presentation* u b'hekk, kulħadd seta' japprezza l-qari ta' Nazzarenu mqabbel max-xeni sbieħ ta' Malta.

Fl-aħħarnett kien hemm daqq, żfin u kant minn Joe Cefai li żamm lil dawk kollha preżenti ferħana u allegrużi u tqassam ikel Malti li ġie ppreparat għall-okkażjoni.

Din il-poeżija intweriet fuq il-*laptop* fil-laqgħa tal-membri tax-xahar ta' Ottubru fiċ-Ċentru Malti ta' Parkville.

State Government Victoria
Department of Premier and Cabinet
OFFICE OF MULTICULTURAL AFFAIRS AND CITIZENSHIP

Proudly supported by the Office of Multicultural Affairs and Citizenship

BOV
BANK OF VALLETTA p.l.c.
Uffiċċju Rappreżentattiv:
16 Watt Street, Sunshine 3020
Telephone: 9311-3222